QUEEN OF THE AIR DIARY OF MONICA GIRARD TRANSCRIBED BY L. CORREA

< > Guessed the word/letters or no guess. Illegible.

	Nettie Bryant
	From
Opposite	Monica Girard
Title page	Apr 5 - 1904
	(note: there is a ghost of an erased inscription under this inscription. Can make out "Christmas 189?" and signed "George")
	A diary for you Nettie. I could not write a letter in my little waits
Opposite	between so I kept this little book. Think of me sometime when
Preface	you look at it.
	Lovingly, Mona.

Preface	Aug 1, 1903 Atlantic City. Lonely day. Tired. Thinking of you
3	Aug 2. Rehearsing Tired
5	Aug 3. Rehearsing
7	Aug 4. A day off. Am seeing the sights. Lots of things to see. I
	wish you were here to go sight seeing with me. What times we
	would have. eh, dear?
0	Aug 5. I was looking over this little book. It is one that was
9	given me when I was a little girl and I have cherished it
11	Aug 6. I wonder if you will ever forget
	Monica
13	Aug 7. Lonely & tired
15	Aug 8. Very busy now
17	Aug 9. I am down to work in earnest these days so have not
	much time, but can always take a minute at bedtime to jot down
	a line

	Aug 10. I am so often very tired & weary that I cannot think of
19	anything to say
	Aug 11. I was thinking of the odd way we became acquainted
	and how we grew to love each other and wondering if we would
21	ever meet. I wish I could have a nice long talk with you right
	now. What a lot we could say to one another, dear.
	Aug 12. Hot & dusty, tired and lonesome. I wonder what you
23	are doing.
25	Aug 13. The days are long where the world is young.
23	(Corner was crimped and is missing)
27	Aug 14. To-day I heard of the death of a dear friend.
•	Aug 15. "Ves my heart is young Because I love you"
29	(I didn't notice the corner was crimped and it broke off as I read the book. I'll attempt a repair)
31	Aug 16. I hope you do not think me silly for doing this
	Aug 17. You see I have lots of books but they are in the way
	where I am traveling and no place to have them so I thought of
33-32	writing this way,. It preserves the book worth keeping for
55 52	friendships sake. I shall write another by and by if you like.
	Monica
35	Aug 18. I have some letters to write but have not the time
	Aug 19. I usually use a blue pencil but I can't find it to-night
37	(Note: all writing looks black now, not blue)
39	Aug 20. Ink for a change. I am still thinking of you.
41	Aug 21. This is a blue day. I dreamed of you last night. I
	thought I saw you sitting in a rustic garden chair. Everything
	was green and beautiful but you looked sad. I wonder if you are
	gone home yet dear one. Oh you don't know how often I think of
	you and wonder and wonder. I am so lonesome to-night.
	Everything seems to remind me of something sad.
	Lovingly Mona
	(איוונכון אומוטוג עטאוו גווב אמצב ווו וטעווגמווו אבוו, עופובאמוטוווט אוווגבע הפמס)

43	Ayg 22, Have signed $< > a$ new engagement for 8 days at B defines one
	Baltimore. (could be 7 as 7 and 8 is written on top of each other; back to pencil)
45	Aug 23. Am packing up to <starf> on early train</starf>
47	Aug 24. Nothing.
	Aug 25. Baltimore. Smell Ocean air. Dear blue sky. It is lovely
49	to-day and I think I shall like it here.
51	Aug 26. Doing the <train> Am tired of gazing around.</train>
53	Aug 27. Rehearsing
55	Aug 28. Still loving you. My engagement begins this eve.
	Aug 29. Fine Audience. Great encore, lovely music. Everything
56	going fine
59	Aug 30. Same as last eve.
61	Aug 31. Very tired to-night.
63	Sept. 1. Have a headache
65	Sept. 2. Great encore. Tired
67	Sept. 3. Raining Slightly
69	Sept. 4. Love & kisses.
71	Sept. 5. Packing up.
73	Sept. 6. Going "by-bye."
75	Sept. 7. Birmingham Ala. Tired & sleepy.
76	Sept. 8. Don't like it here.
79	Sept. 9. An watching the people pass.
81	Sept. 10. Plenty of hideous looking negros.
83	Sept. 11. Rehearsal
05	Sept. 12. Horrid theatre. I know I shall hate this place although
85	the people received me very kindly.
87	Sept. 13. I am just a little homesick. I have not forgotten you
	Nettie, dear and will love you always.

	Sept. 14. This is a jolly town but it is something I am not used to
89	and it doesn't suit.
91	Sept. 15. I wish I was with you to-night in California. I believe
	I an lonesome to see you, Nettie dear.
	Sept. 16. Someday I have lots to tell you if I ever have the good
93	luck & the pleasure of seeing you.
	Sept. 17. This is a funny diary is it not dearest. but then you can
95	keep it and no one would ever think of looking among these pages
))	for a diary
97	Sept. 18. Can you read this scribbling dear one?
99	Sept. 19. I hope you are happy Nettie dear.
	Sept. 20. I shall never read these pages over for they must read
101	odd. I write down my first thought every time I open this book.
	Sept. 21. Of course this is a funny diary but it is just for you and
103	I, honeysuckle.
105	Sept. 22. I an lonesome to-day.
103	Sept. 23. Still remembering you.
107	Sept. 24. "Home ain't nothin' like this."
109	Sept. 25. "I wonder where you are tonight, my love, <_> all
111	alone I sit & dream, I wonder if your heart's with me to-night,
	and if the same stars for you gleam."
112	Sept. 26. I have the blues to-day. Perhaps it is the weather.
113	
115	Sept. 27. I still feel blue. I wonder if you will like this dear little
	book. I like mythology but every one is not like me.
117	Sept. 28. Somebodys happy in this hotel to-night. I hear distant
	music & laughter. Capt 20 Magdu aver up on lifts his hat to up a and the ladies store
119	Sept. 29. Nearly ever man lifts his hat to me and the ladies stare
	delightfully and I don't know any one here except the landlord my
	manager and the people at the theater so I must be getting
	popular.

Sept. 30. I am looking for another engagement this town is
mopping me <to> death. It is fierce.</to>
October 1. Dear changing opalescent month.
Oct. 2. All packed. Going to St. Louis.
Oct. 3. Will leave to-night. Ann not at all sorry.
Oct. 4. Just arrived and it is 12:15 so I am very sleepy.
Oct. 5. Went to theatre but did not rehearse as I know the
orchestra here.
Oct. 6. Am booked here with until the 25th. Have been here
before but things look different on account of the fair to be held
next summer.
Oct. 7. Town is full of all kinds of people. All shades of all colors
and every nationality is represented by a begger [sic] on the
streets.
Oct. 8. This is like livin' There's nothin' to it.
Oct. 9. A whole round of pleasure. The world is gay.
Oct. 10. The weather is perfect and everything is glorious.
Oct. 11. Talk about music! The place it just full of grind organs.
I hear "Hiawatha" 16 times a day with as many "Sweet by S
byes" and a few "Good old summertimes" thrown in.
Oct. 12. My favorite day. I wish you were here.

 Oct. 13. (date in pencil, entry starts in pen) 1 met the most beautiful woman I ever saw to-day. Dark-eyed at least here eyes looked dark. Those changing passionate eyes which > they are at once fond loving and deadly. She was voluptuous with deep golden-bronze hair, a round red mouth a genuine roman face, not like the Jews but the dear old Italian beauty. Every one turned to gaze after her. (changed to pencil) I found out her name. It 147 - 148 was Mrs. Carlisle a niece of the late Senator. over (continues on next page) I wish you could have seen her for she was really lovely. My manager said she would pass for a sister to me but it is not so. dear. Only the dark eyes and light hair. Her features were grand and her complexion was perfection, all pink and white like a rose bud and a cupid-bow mouth and big doll eyes. I even dreamt of her so you know she must certainly have been lovely to make such an impression. Mona. 149 Oct. 14. I started that other page on the 13^a and finished it this evening. 151 Oct. 15. It's a long lane that has no turning. 153 Oct. 16. I had my fortune <> told to-day. 154 Oct. 19. This is a delightful little book and I hope you will like it darling. 161 Oct. 20. Time and tide wait for no man." 163 Oct. 21. Do not forget me dear one. 165 Oct. 22. Friends are few acquaintances many. 167 Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow. 169 Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here. 171 Oct. 25. Riches have wings. 		
117evening.151 $Oct. 15.$ It's a long lane that has no turning.153 $Oct. 15.$ It's a long lane that has no turning.153 $Oct. 16.$ I had my fortune <> told to-day.155 $Oct. 17.$ Coming events cast their shadows before.157 $Oct. 18.$ Can you read between the lines, dear.159 $Oct. 19.$ This is a delightful little book and I hope you will like it darling.161 $Oct. 20.$ "Time and tide wait for no man."163 $Oct. 21.$ Do not forget me dear one.165 $Oct. 22.$ Friends are few acquaintances many.167 $Oct. 23.$ After the day has sung its song of sorrow.169 $Oct. 24.$ I an homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here.	147 - 148	dark. Those changing passionate eyes «which > they are at once fond loving and deadly. She was voluptuous with deep golden-bronze hair, a round red mouth a genuine roman face, not like the Jews but the dear old Italian beauty. Every one turned to gaze after her. (changed to pencil) I found out her name. It was Mrs. Carlisle a niece of the late Senator. over (continues on next page) I wish you could have seen her for she was really lovely. My manager said she would pass for a sister to me but it is not so, dear. Only the dark eyes and light hair. Her features were grand and her complexion was perfection, all pink and white like a rose bud and a cupid-bow mouth and big doll eyes. I even dreamt of her so you know she must certainly have been lovely to
 151 Oct. 15. It's a long lane that has no turning. 153 Oct. 16. I had my fortune <> told to-day. 155 Oct. 17. Coming events cast their shadows before. 157 Oct. 18. Can you read between the lines, dear. Oct. 19. This is a delightful little book and I hope you will like it darling. 161 Oct. 20. "Time and tide wait for no man." 163 Oct. 21. Do not forget me dear one. 165 Oct. 22. Friends are few acquaintances many. 167 Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow. 169 Oct. 24. I an homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here. 	149	
 153 Oct. 16. I had my fortune <> told to-day. 155 Oct. 17. Coming events cast their shadows before. 157 Oct. 18. Can you read between the lines, dear. 159 Oct. 19. This is a delightful little book and I hope you will like it darling. 161 Oct. 20. "Time and tide wait for no man." 163 Oct. 21. Do not forget me dear one. 165 Oct. 22. Friends are few acquaintances many. 167 Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow. 169 Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here. 	151	
 155 Oct. 17. Coming events cast their shadows before. 157 Oct. 18. Can you read between the lines, dear. 159 Oct. 19. This is a delightful little book and I hope you will like it darling. 161 Oct. 20. "Time and tide wait for no man." 163 Oct. 21. Do not forget me dear one. 165 Oct. 22. Friends are few acquaintances many. 167 Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow. 169 Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here. 		
 157 Oct. 18. Can you read between the lines, dear. 159 Oct. 19. This is a delightful little book and I hope you will like it darling. 161 Oct. 20. "Time and tide wait for no man." 163 Oct. 21. Do not forget me dear one. 165 Oct. 22. Friends are few acquaintances many. 167 Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow. 169 Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here. 		
159Oct. 19. This is a delightful little book and I hope you will like it darling.161Oct. 20. "Time and tide wait for no man."163Oct. 21. Do not forget me dear one.165Oct. 22. Friends are few acquaintances many.167Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow.169Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here.		
159darling.161Oct. 20. "Time and tide wait for no man."163Oct. 21. Do not forget me dear one.165Oct. 22. Friends are few acquaintances many.167Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow.169Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here.		
 163 Oct. 21. Do not forget me dear one. 165 Oct. 22. Friends are few acquaintances many. 167 Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow. 169 Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here. 	159	
165Oct. 22. Friends are few acquaintances many.167Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow.169Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here.	161	Oct. 20. "Time and tide wait for no man."
165Oct. 22. Friends are few acquaintances many.167Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow.169Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here.	163	Oct. 21. Do not forget me dear one.
169 Oct. 24. I an homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here.	165	
169 Oct. 24. I an homesick for some one I know but friends are scarse [sic] here.	167	Oct. 23. After the day has sung its song of sorrow.
171 Oct. 25. Riches have wings.		Oct. 24. I am homesick for some one I know but friends are
	171	Oct. 25. Riches have wings.

173	Oct. 26. On my way to Chicago
175	Oct. 27. Chicago Ill.
177	Oct. 28. Here's to you, love.
179	Oct. 29. A golden cover does not make a golden book.
181	Oct. 30. An empty vessel makes the loudest sound.
	Oct. 31. Hallowe'en. Home this evening brings up the past where
183	I was so happy and now ah dear if you but knew. This life is not
	always a bed of roses.
	Nov. 1. All Saints Day, Seven years ago to-day! How time
185	flies! Seven years ago I would have laughed if some one had
	predicted any future like this. Time works wonders, though.
107	Nov. 2 "Out in the world Friendless alone Dear dost those wonder
187	I long for a home.
189	Nov. 8. Indianapolis. Niggers and Hoosiers. (first time Mona has
	missed daily entries)
	Nov. 19. "Where the Goldenrod is waning. On the winding rivers
191	shore, Neath the crooning pines above me I'm awaiting you,
	Lenore."
	Noven, 20. [sic] "Where the flowers of summer wither and the
193	days are dark and drear I will love you just as fondly as where
	first I met you dear."
195	Nov. 23. In the vally [sic] of Kentucky where the grass is allways
	[sic] < > and the birds are singing sweetly all the day.

197 - 196	Nov. 26. I dreamed of you last night. I saw you making a bargain with a dark woman and a light tall young man. An < > man who seemed to be a relative was pointing out something to the young man and you was showing a square card to the lady but I could not see what it was. The man handed a folded paper to the lady but just then I awoke but some how that scene is impressed upon my mind altho' I know it is only a dream and cannot concern either of us but somehow my dreams usually come true. Don't think I am foolish dearest for telling you this nonsense.
	Lovingly, Monica (written across both pages)
199	Nov. 28. Southbend, Ind. This is sort of a berg.
201	Nov. 31. Snow and ice and cold. I am almost stiff with the cold.
203	Dec. 1. I have company this eve. They picked up this book but I gently took it and locked it up out of sight of prying eyes.
205	Dec. 2. Cold and disagreeable.
207	Dec. 8. Elkhart Ind. Another hoosier berg.
209	Dec. 11. Cold and icy. How I long for the green of the Palms.
211	Dec. 22. My birthday and I am unhappy to-day.
213	Dec, 24. Xmas eve or rather morning for it is 1:10 at present.
215	Dec. 25. Lots of letters and some very sweet presents but I cannot take time to name them all and maybe it would not interest you anyway,
217	Dec. 26. Working hard as usual.
219	J <i>a</i> n. 1. New Years day. Another year gone by. What does the future hold?
221	Jan. 2. I wonder if you ever think of me, now.
223	Jan. 8. Every cloud has a silver lining.

225	Jan. 11. I wish I knew you personally but perhaps you would not
	like me then.
227	Jan. 20. "Always, always, I will love you always."
229	Feb. 1. Cincinnati, Ohio. Nasty day.
231	Feb. 10. Columbus, O. Worse than ever.
233	Feb. 28. Cleveland, O. Little better. Better theatre.
235	Feb. 29. The extra day.
237	Mar. 1. Unhappy to-day. I'm lonesome or something.
239	Mar. 10. Buffalo, N.Y. Been here before. Like it.
241	Mar. 19, Green, Green, Green.
243	Mar. 26. Syracuse N.Y., Feel better and brighter to-day.
245	Mar. 31. Pittsburg Pa. Dirt & smoke. Cannot keep clean.
247	Apr. 1. Alls fool's day. End of the book

Back flyleaf (4 pages)	Easter Sunday. Apr. 3, 1904, This book is for you alone, dear and you must not let prying eyes read your Monica's foolish little sentences. I have been good to- day and this being my home city I went to the services at my own church this morning. The children here make me homesick when they appeared with their colored eggs, I suppose you are having a grand time to-day. The weather is nice now but it won't last long. I am turning this page into quite a letter but you will not care will you dear. I have been quite successful in my engagements so far but of course one cannot expect to be a star the first season. I am satisfied as it is though. I wrote a diary when I was sixteen but it is not like this one. I consider this quite original but it may not be. Perhaps I am behind the times. Hoping I still have your love and that you have not forgotten me I will close with love, good wishes and fondest regards, <i>Your</i> True friend, Monica I am leaving to-morrow morning. Where I can I will give you an address to write to me for I do want to hear from you dearest. Lovingly, Monica
------------------------------	--